

ويبيو



AB/XXIV/5  
الأصل : بالإنكليزية  
التاريخ : ١٩٩٣/٥/٣١

# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

**الهيئات الرئيسية للويبيو  
وللاتحادات التي تديرها الويبيو**

سلسلة الاجتماعات الرابعة والعشرون

جنيف ، من ٢٠ إلى ٢٩ سبتمبر / أيلول ١٩٩٣

النظام الأحادي الاشتراكات  
للاتحادات الستة المملوكة من الاشتراكات  
وتسوية اشتراكات الدول غير الاعضاء في أي اتحاد

مذكرة المدير العام

المحتوياتالفقرات

٧ - ١

ملخص

## أولاً - خلفية الموضوع

- الف - مصادر دخل المكتب الدولي للويبو  
 باء - اشتراكات فئتين من الدول ("الدول الاتحادية"  
 و"الدول غير الاتحادية")  
 ١٢ - ٨  
 ١٥ - ١٣

## ثانياً - الدول الاتحادية

- الف - الوضع الراهن  
 باء - مأخذ النظام الحالي وامكانية إزالته  
 عن طريق وضع نظام أحادي الاشتراكات  
 جيم - إنشاء فئتين جديدتين في النظام الأحادي الاشتراكات  
 دال - الاقتراح  
 ٢٢ - ١٦  
 ٢٩ - ٢٣  
 ٣٤ - ٣٠  
 ٣٩ - ٣٥

## ثالثاً - الدول غير الاتحادية

- الف - الوضع الراهن  
 باء - مأخذ النظام الحالي وامكانية إزالته  
 عن طريق تسويته بالنظام الأحادي الاشتراكات  
 جيم - تفاصيل عملية التسوية  
 دال - الاقتراح  
 ٤٢ - ٤٠  
 ٤٥ - ٤٣  
 ٤٨ - ٤٦  
 ٥٠ - ٤٩

## المرفق الأول : الاشتراكات بناء على النظام الأحادي الاشتراكات

المرفق الثاني : جدول يبين إجمالي اشتراكات سنة ١٩٩٣ المستحقة على كل دولة (بناء على النظام الحالي) والاشتراك الواحد المستحق عن سنة ١٩٩٤ (بناء على النظام المقترن)

## المرفق الثالث : نقاط الاختلاف بين الوثقتين 3 و 5 و XI و BC و WO

٠ - تم تقديم مشروع هذه الوثيقة للجنة الويبيو للميزانية أثناء انعقاد دورتها في أبريل / نيسان ١٩٩٣ (الوثيقة WO/BC/XI/3). وترد في المرفق الثالث لهذه الوثيقة أوجه الاختلاف بين ذلك المشروع وهذه الوثيقة . وتتضمن الوثيقة AB/XXIV/6 (الصادرة مع هذه الوثيقة) ما ورد في تقرير لجنة الميزانية بشأن النظام الأحادي الاشتراكات لاتحادات الستة المملوكة من الاشتراكات وتسوية اشتراكات الدول غير الاعضاء في أي اتحاد . كما تصدر مع هذه الوثيقة الوثيقة AB/XXIV/7 بعنوان "ملاحظات المدير العام عن تقرير لجنة الويبيو للميزانية فيما يتعلق بالوثيقة AB/XXIV/5" .

### ملخص

١ - بناء على نظام الاشتراكات الحالي ، هناك ستة اتحادات مملوكة من الاشتراكات (هي اتحادات باريسي وبرن والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيس ولوكارنو وفيينا) . وتدفع كل دولة للمكتب الدولي عددا من الاشتراكات يساوي عدد الاتحادات التي هي عضو فيها (علما بأن لكل اشتراكاً مبلغاً مختلفاً) .

٢ - ومن المقترح الاستعاضة عن هذا النظام المتعدد الاشتراكات ، على الأقل لفتره تجريبية تشمل فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ و فترة السنتين ١٩٩٦ و ١٩٩٧ ، بنظام تدفع على أساسه كل دولة اشتراكاً واحداً أيا كان عدد الاتحادات المملوكة من الاشتراكات التي هي عضو فيه .

٣ - ولهذا "النظام الأحادي الاشتراكات" ميزتان . اذ أن من شأنه ، في المقام الأول ، أن يبسط ادارة الاشتراكات . وفي المقام الثاني ، فانه يشجع الدول التي ليست أعضاء في كل الاتحادات المملوكة من الاشتراكات على أن تصبح أعضاء في الاتحادات التي ليست عضواً فيها ، نظراً الى أن الانضمام الى تلك الاتحادات ، كما يرد شرح ذلك أدناه ، ليس من شأنه أن يزيد في مبلغ اشتراكاتها ، على عكس ما هو عليه في النظام المتعدد الاشتراكات الحالي .

٤ - وبناء على النظام الأحادي الاشتراكات ، كما هو مقترح ، لا تدفع أي دولة عضو في اتحاد من الاتحادات أكثر مما تدفعه في إطار النظام المتعدد الاشتراكات الحالي ، بل ان كلا منها يدفع قدرًا أقل من تلك الاشتراكات .

٥ - وتحقيقاً لذلك ، ينبغي أن يرافق ذلك الاملاح بالتدابير التالية :

"١" زيادة أربع فئات الى فئات الاشتراكات العشر الحالية ، بحيث يبلغ مجموع فئات الاشتراكات ١٤ فئة ،

"٢" وادراج بعض الدول في فئة من الاشتراكات أدنى من الفئة التي تنتمي اليها حالياً ،

"٣" وتحفيظ المبلغ الاجمالي للاشتراكات الخاصة بالاتحادات المملوكة من الاشتراكات بنسبة ٦٨٪ .

وتتضمن هذه الوثيقة شرحا للتدابيرين الاولين . اما التدبير الثالث ، فانه مطروح في مشروع الميزانية لفترة السنطين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ (انظر الوثيقة AB/XXIV/2) .

٦ - ومن شأن انشاء فنادق جديدة للاشتراكات أن يخفف اشتراكات الأغلبية العظمى من البلدان النامية بنسبة تتراوح بين ٤٨٪ و ٧٥٪ من المبالغ التي تدفعها بناء على نظام الاشتراكات الحالي .

٧ - وبالاضافة الى ذلك ، فمن المقترح تسوية اشتراكات الدول غير الاعضاء في أي اتحاد (ولكنها اعضاء في الويبيو فقط) بحيث تكون الاشتراكات في الفنادق السبعة التي تطبق عليها مساوية للاشتراكات في الفنادق السبعة الدنيا المطبقة على الدول الاعضاء في اتحاد واحد او اكثر .

### أولا - خلفية الموضوع

#### الف - مصادر دخل المكتب الدولي للويبيو

٨ - يتأتى دخل المكتب الدولي للويبيو من ثلاثة مصادر :

"١" الاشتراكات التي تدفعها الدول الاعضاء (وال المشار اليها فيما بعد بمصطلح "الاشتراكات") ،

"٢" والرسوم التي يدفعها المنتفعون (أي الاطراف الخاصة ، لا الدول) باتفاقية التسجيل الدولي التي تديرها الويبيو (وهي أساسا نظام ايداع طلبات البراءات وبحثها وفحصها فحصا تمهيديا على الصعيد الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ، ونظام التسجيل الدولي للعلامات بناء على اتفاق مدرید ونظام التسجيل الدولي للرسوم والنماذج الصناعية بناء على اتفاق لاماي) ،

"٣" ومصادر أخرى ، ولا سيما الفائدة والامدادات المتاتية من بيع منشورات الويبيو (سواء على الورق أو الاسطوانات المترافق ذات ذكرة القراءة فقط) التي يدفعها المشترون (ويكاد يكون كلهم من الاطراف الخاصة ، لا الدول) .

٩ - ويتضمن مشروع الميزانية لفترة السنطين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ توقعات الدخل لمدة سنتين .

-١٠ وترد فيما يلي النسب المئوية المتوقعة ليرادات المصادر الثلاثة المذكورة أعلاه من إجمالي دخل المكتب الدولي المحدد في الميزانية لفترات السنطين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ :

"١" الاشتراكات	% ١٧
"٢" الرسوم	% ٧٤
"٣" مصادر أخرى	% ٩
المجموع :	
	% ١٠٠

-١١ ومع أن الميزانيات تعتمد لفترات سنطين ، فإن كل المبالغ المبينة في هذه الوثيقة تخص سنة واحدة (ما لم يذكر خلاف ذلك صراحة) . ولهذا الغرض ، فقد أخذ بنصف المبالغ المبينة في ميزانية السنطين . وبناء على ذلك ، فمن المرتقب أن يبلغ الدخل المتاتي من المصادر الثلاثة المذكورة أعلاه خلال سنة واحدة (أي سنة ١٩٩٤ أو سنة ١٩٩٥) المبالغ المبينة أدناه بالفرنك السويسري :

"١" الاشتراكات	٢١ ٨٠٣ ...
"٢" الرسوم	٩٣ ٢٦٣ ...
"٣" مصادر أخرى	١١ ١٣١ ...
المجموع :	
	١٢٦ ١٩٧ ...

-١٢ وتناول سائر فقرات هذه الوثيقة الاشتراكات فقط . وقد ورد في الفقرات السابقة ذكر المصدرين الآخرين أيضا ، لابراز أهمية كل منهما نسبيا . وبصورة خاصة ، فقد اتضح أن الاشتراكات لا تمثل إلا ١٧ % من إجمالي دخل المكتب الدولي المقرر في الميزانية ، وهي نسبة صغيرة نسبيا .

#### باء - اشتراكات فئتين من الدول ("الدول الاتحادية" و "الدول غير الاتحادية")

-١٣ كما ذكر آنفا ، فإن الدول هي التي تدفع الاشتراكات . وفي هذا الصدد ، تميز هذه الوثيقة بين فئتين مختلفتين تماما من الدول :

"١" الدول الأعضاء في اتحاد واحد أو أكثر من الاتحادات الستة التي تقضي بدفع اشتراكات ("الاتحادات الممولة من الاشتراكات") ، ويشار إلى كل دولة من تلك الدول ، فيما بعد ، بعبارة "الدولة الاتحادية" ، سواء كانت عضوا في الويبيو أو لم تكن :

"٢" والدول غير الاعضاء في اي اتحاد من الاتحادات الستة المملوكة من الاشتراكات ، ولكنها اعضاء في الويبو . ويشار الى كل دولة من تلك الدول ، فيما بعد ، بعبارة "الدولة غير الاتحادية" .

-١٤ وفي يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، بلغ عدد الدول الاعضاء ١٤١ دولة ، منها

- ١" ١٢١ دولة اتحادية
- ٢" ٢٠ دولة غير اتحادية .

-١٥ وبناء على مشروع ميزانية فترة السنطين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ ، فان المبلغ الاجمالي للاشتراكات السنوية سوف يكون :

٦٠٦ ٢١ فرنك سويسري ، وهو المبلغ الذي تدفعه الدول الاتحادية ،  
١٩٧ ٠٠ فرنك سويسري ، وهو المبلغ الذي تدفعه الدول غير الاتحادية .

وبمعنى آخر ، فان ٩٩ % من الاشتراكات مستحق على الدول الاتحادية و ٩٠ % مستحق على الدول غير الاتحادية . ويتبين من ذلك أن اشتراكات الدول الاتحادية اهم بكثير من اشتراكات الدول غير الاتحادية .

### ثانيا - الدول الاتحادية

#### الف - الوضع الراهن

-١٦ كما ذكر آنفا ، هناك ستة اتحادات مملوكة من الاشتراكات . وتتعدد الميزانية مبلغ الاشتراكات الاجمالي لكل اتحاد من تلك الاتحادات الستة . وفي حال الموافقة على الاقتراحات الواردة في مشروع ميزانية فترة السنطين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ ، فسوف تبلغ اشتراكات تلك الاتحادات ، عن كل سنة ، الارقام الواردة أدناه :

٤٣٤ ١١ فرنك سويسري	اتحاد باريس
٦٦٤ ٥٠ فرنك سويسري	اتحاد برن
٦٧٩ ٣ فرنك سويسري	اتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع
٦٧٠ ٠٠ فرنك سويسري	اتحاد نيس
١٤٧ ٠٠ فرنك سويسري	اتحاد لوكارنو
١١ ٥٠ فرنك سويسري .	اتحاد فيينا

ويعتبر أول اتحادين بمثابة الاتحادين "الرئيسيين" . وقد أنشأ كل اتحاد من سائر الاتحادات الأربعه تصنيفا دوليا ، أي تصنيفا واحدا في مجال البراءات وتصنيفين اثنين في مجال العلامات وتصنيفا واحدا في مجال الرسوم والنماذج الصناعية . ولا يجوز إلا للدول الأعضاء في اتحاد باريس أن تكون عضوا في "اتحادات التصنيف" . (ومن الملاحظ في هذا الصدد أن هناك اتحادات أخرى بالإضافة إلى الاتحادات الستة المذكورة . غير أن دخل تلك الاتحادات لا يشمل أي اشتراكات تدفعها الدول الأعضاء فيها . ومنها اتحادات معايدة التعاون بشأن البراءات ومدريد ولاهاري) .

١٧- ويحسب المبلغ الذي تدفعه كل دولة عضو في أحد الاتحادات المملوكة من الاشتراكات من مجموع الاشتراكات الخاصة بذلك الاتحاد (أي "حصة" تلك الدولة في الاشتراكات) على أساس فئة الاشتراكات التي تنتمي إليها وعدد الدول المنتسبة إلى كل فئة من فئات الاشتراكات . وفي سنتي ١٩٩٢ و١٩٩٣ ، كانت هناك عشر فئات للاشتراكات . ويرد فيما يلي عدد وحدات الاشتراكات لكل فئة من الفئات العشر التالية :

<u>وحدة الاشتراك</u>	<u>الفئة</u>
٢٥	الأولى
٢٠	الثانية
١٥	الثالثة
١٠	الرابعة
٥	الخامسة
٣	ال السادسة
١	السابعة
١٢	الثامنة
١٤	النinthة
١٨	خاء

١٨- ويجوز لكل دولة أن تختار الفئة التي تريدها ، باستثناء البلدان التالية :

"١" البلدان النامية التي تتراوح حصتها المحسوبة في الأمم المتحدة بين ٠٢٠٪ و١٠٪ ، وتعيين في الفئة الثامنة (١٢ وحدة) ،

"٢" والبلدان النامية التي ليست من البلدان الأقل نموا وتبلغ حصتها المحسوبة في الأمم المتحدة ٠١٪ ، وتعيين في الفئة التاسعة (١٤ وحدة) ،

"٣" والبلدان النامية التي تعداد من بين البلدان الأقل نموا ، وتعيين في الفئة خاء (أي "خاصة") (١٨ وحدة) . (ملاحظة) : تبلغ حصة كل بلد من البلدان الأقل نموا في الأمم المتحدة ٠١٪ .

-١٩- وليس من الضروري أن تختار الدولة المنتمية إلى اتحادي باريس وبرن الفئة ذاتها بالنسبة إلى هذين الاتحادين . (أما فئات البلدان النامية الثلاثة المذكورة في الفقرة السابقة ، فإنها تنتمي إلى الفئة ذاتها في أي من الاتحادين ، نظراً إلى أن الفنانة الثامنة والتاسعة وخاء تكون محل تعيين لا اختيار . ويجوز نظرياً لاي بلد ينتمي إلى أي فئة من تلك الفنانات الثلاث أن يختار فئة يكون عدد الوحدات فيها أكبر ، لكن أياً من تلك البلدان لم يفعل ذلك في الواقع ، وليس من المرتقب أن يفعله في المستقبل) .

-٢٠- ومع مراعاة ما سبق ذكره في الفقرتين السابقتين ، فعلى كل دولة أن تختار فئة عندما تصبح عضواً في اتحاد باريس أو اتحاد برن ، ولها ، بعد ذلك ، أن تغير الفنانة (باختيار فئة أعلى ما لم تكن تنتمي إلى الفنانة الأولى ، أو باختيار فئة أدنى ، ما لم تكن تنتمي إلى الفنانة السابعة أو الثامنة أو التاسعة أو خاء) .

-٢١- وليس من الممكن اختيار الفنانة بالنسبة إلى اتحادات التصنيف الدولي الأربع (التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيس ولوكارنو وفيينا) ، نظراً إلى أن الفنانة التي تنتمي إليها أي دولة في اتحاد باريس تطبق تلقائياً على كل اتحاد من تلك الاتحادات .

-٢٢- وفي يونيه/حزيران ١٩٩٣ ،

"١" كانت الدول التالي ذكرها والبالغ عددها ٨٤ دولة أعضاء في اتحادي باريس وبرن . ومن بين تلك الدول كانت الدول التالي ذكرها والمميزة باحدى الحروف التالية : تاء أو نون أو لام أو فاء أعضاء أيضاً في اتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع أو نيس أو لوكارنو أو فيينا :

الفئة الأولى : فرنسا (تاء ونون ولام وفاء) وألمانيا (تاء ونون ولام) واليابان (تاء ونون) والمملكة المتحدة (تاء ونون) والولايات المتحدة الأمريكية (تاء ونون) ; (٢٥ وحدة)

الفئة الثانية : إسبانيا (الفئة الثانية بالنسبة إلى اتحاد برن فقط ، والفنية الرابعة بالنسبة إلى اتحاد باريس وتاء ونون ولام) ; (٢٠ وحدة)

الفئة الثالثة : أستراليا (تاء ونون) وبليجيكا (تاء ونون) وكندا والصين (الفنية الثالثة بالنسبة إلى اتحاد باريس فقط ، والفنية الخامسة بالنسبة إلى اتحاد برن) وإيطاليا (تاء ونون ولام) وهولندا (تاء ونون ولام وفاء) والسويد (تاء ونون ولام وفاء) وسويسرا (تاء ونون ولام) ; (١٥ وحدة)

النمسا (الفئة الرابعة بالنسبة الى اتحاد باريس فقط وفاء ونون ولام ، والفتنة السادسة بالنسبة الى اتحاد برن) والدانمرك (فاء ونون ولام) وفنلندا (فاء ونون ولام) وايرلندا (فاء ونون ولام) والمكسيك والنرويج (فاء ونون ولام) والبرتغال (الفئة الرابعة بالنسبة الى اتحاد باريس فقط وفاء ونون ، والفتنة الخامسة بالنسبة الى اتحاد برن) وجنوب افريقيا ؟

الجمهورية التشيكية (فاء ونون ولام) واليونان (الفئة الخامسة بالنسبة الى اتحاد باريس فقط ، والفتنة السادسة بالنسبة الى اتحاد برن) وهنغاريا (الفئة الخامسة بالنسبة الى اتحاد باريس فقط ونون ولام ، والفتنة السادسة بالنسبة الى اتحاد برن) ونيوزيلندا وبولندا (الفئة الخامسة بالنسبة الى اتحاد باريس فقط ، والفتنة السادسة بالنسبة الى اتحاد برن) وسلوفاكيا (فاء ونون ولام) ؟

الأرجنتين والبرازيل (فاء) وبلغاريا واسرائيل (فاء ونون) والجماهيرية العربية الليبية ورومانيا وتركيا ويوغوسلافيا (نون ولام) ؟

كرواتيا (نون ولام) والكرسي الرسولي وايسلندا ولختنستاين (نون) ولكسنبرغ (فاء ونون وفاء). ماليزيا وموناكو (فاء ونون) وسلوفينيا (نون ولام) ؟

جزر البهاما وشيلي وكوت ديفوار وقبرص ومصر (فاء) وغابون والمغرب (نون) والفلبين وトリニداد وتوباغو وتونس (نون وفاء) وأوروجواي ؟

بربادوس (نون) الكاميرون والكونغو وغانها وكينيا ولبنان (نون) ومالطة وموريشيوس والسنغال وسري لانكا سورينام (فاء ونون) وزمبابوي ؟

بنن (نون) وبوركينا فاصو وجمهورية افريقيا الوسطى وتشاد وغامبيا وغينيا وغينيا - بيساو وليسوتو و مدغشقر وملاوي وماли وموريتانيا والنيجر ورواندا وتوغو وزائير وزامبيا .

"٢" وكانت الدول التالي ذكرها والبالغ عددها ٢٥ دولة أعضاء في اتحاد باريس دون أن تكون أعضاء في اتحاد برن ، وكانت الدول المميزة بحرف التاء أو النون أو اللام أعضاء أيضاً في اتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع أو نيس أو لوكارنو :

الفئة الأولى : الاتحاد الروسي (تاء ونون ولام) :  
(٢٥ وحدة)

لا ينتمي أي بلد من تلك البلدان إلى هذه الفئات :

الجزائر (نون) أندونيسيا وايران (جمهورية - الاسلامية)  
ونيجيريا وجمهورية كوريا :

بيلاروس وال العراق وكazخستان وسان مارينو وأوكرانيا :

كوبا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والجمهورية  
الدوミニكية والجمهورية العربية السورية :

الأردن ومنغوليا وسوازيلند وفييت نام :

بنغلاديش وبوروندي وهايتي والسودان وأوغندا وجمهورية  
تنزانيا المتحدة .

"٣" وكانت الدول التالي ذكرها والبالغ عددها ١٢ دولة أعضاء في اتحاد برن دون أن تكون أعضاء في اتحاد باريس :

الفئة الأولى  
والثانية والثالثة : لا ينتمي أي بلد من تلك البلدان إلى هذه الفئات :

الفئة الرابعة : الهند :  
(١٠ وحدات)

الفئة الخامسة

والسادسة :

لا ينتمي أي بلد من تلك البلدان إلى هاتين الفئتين :

الفئة السابعة :

(وحدة واحدة)

اكوادور وباكستان وباراغواي وبيرو :

الفئة الثامنة :

(نصف وحدة)

كостاريكا وفيجي وهندوراس :

الفئة التاسعة :

(ربع وحدة)

ливيريا .

الفئة خامسة :

(ثمن وحدة)

#### باب - مأخذ النظام الحالي وأمكانية إزالتها عن طريق وضع نظام أحادي الاشتراكات

-٢٣ - للنظام الحالي ثلاثة مأخذ على الأقل :

"١" انه معقد من غير ضرورة ،

"٢" ويعوق الانضمام إلى أكثر من اتحاد واحد من الاتحادات الستة المملوكة من الاشتراكات ،

"٣" وليس منصفا بالنسبة إلى معظم البلدان النامية .

-٤- وأول ما يؤخذ على النظام الحالي أنه معقد . فهو يقضي بأن تدفع الدول الأعضاء في أكثر من اتحاد واحد من الاتحادات المملوكة من الاشتراكات مبالغ مختلفة ومتعددة للمكتب الدولي . كما أن النظام الحالي يجعل من الصعب فهم مشروعات الميزانيات وتقييمها ، لأن على كل دولة من تلك الدول أن تحسب بنفسها المبلغ الإجمالي للاشتراكات المستحقة عليها . وكذلك ، فإن تحديد نسبة "النفقات المشتركة" التي يتحملها كل اتحاد (أي النفقات الخاصة بأكثر من اتحاد واحد) عملية معقدة لأن نسبة تلك النفقات تختلف بين بند وآخر من بنود الميزانية ، بل أنها تختلف باختلاف الأنشطة المدرجة في كل بند من تلك البنود . وأخيرا ، فإن النظام الحالي غريب وفريد من نوعه . اذ ليس هناك أي وكالة متخصصة أخرى من وكالات الأمم المتحدة تعتمد نظاماً تحسب على أساسه الاشتراكات العادلة للدول الأعضاء بصورة منفصلة ومختلفة بالنسبة إلى مختلف أنواع الأنشطة (نظراً إلى أن النظام المعتمد به في الويبو ، اذ يفرق بين

الاتحادات ، يفرق في الواقع بين مختلف أنواع أنشطة المكتب الدولي) . ولا شك في أن اعداد الميزانيات والدفع ومراجعة الحسابات على أساس تعدد الاتحادات أمر ليس مألوفا بالنسبة إلى معظم البلدان وسلطاتها المختصة ، بما فيها سلطاتها المالية . غالبا ما تجد تلك الجهات صعوبات في فهم النظام ومراقبته .

-٢٥- ومن الممكن القضاء على أوجه الشذوذ هذه اذا حسب لكل دولة اتحادية اشتراك واحد ، حتى وان كانت عضوا في أكثر من اتحاد واحد من الاتحادات الممولة من الاشتراكات . ومن المقترح الأخذ بذلك (أي انشاء النظام الاحادي الاشتراكات) ، وان كان بصورة مؤقتة فقط لفترة تجريبية محدودة ، خاصة وأن مثل هذا الاصلاح يمكن اجراؤه دون أن تدفع أي دولة اتحادية عن فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ مبلغا يفوق ما تدفعه عن فترة السنتين الجارية (١٩٩٢ و ١٩٩٣) (في حال اعتماد ميزانية فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ كما هي مقترحة) .

-٢٦- وثاني مأخذ يؤخذ على النظام الحالي أنه يعوق الانضمام الى أكثر من معاهدة واحدة منشئة لاتحاد ممول من الاشتراكات . ذلك أن الدولة التي تقرر الانضمام إلى معاهدة من هذا النوع عليها أن تتحمل التزاما ماليا جديدا . ويعني ذلك بالنسبة إلى معظم البلدان أنه لا يكفي اقناع الوزارات المسؤولة عن شؤون الملكية الفكرية بل كذلك وزارة المالية واللجان التشريعية المعنية بالمالية . غالبا ما يكون هذا الاجراء معقدا ويحتاج إلى قدر كبير من الوقت ، مما يحمل السلطات غير المالية على التراجع أمام التوصية بالانضمام ، حتى اذا كان مبلغ الاشتراكات بسيطا جدا (وهو كذلك في معظم الأوقات) . وان ما يشهد على هذا الآثر المثبت للنظام المتعدد الاشتراكات أنه بالرغم من كثرة البلدان المهتمة بأنظمة الويبيو الأربع الخاصة بالتصنيفات الدولية ، فإن عددا محدودا منها فقط ينضم إليها . فمن بين الدول الاعضاء في اتحاد باريس والبالغ عددها ١٠٩ دول (والتي تسمح لها عضويتها بالانضمام إلى تلك الاتحادات) هناك

"١" ٧٠ دولة تنتفع بالتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ولكن ٢٧ دولة فقط هي أعضاء في اتحاد ذلك التصنيف ،

"٢" ٩٣ دولة تنتفع بتصنيفها نيس ، ولكن ٣٦ دولة فقط هي أعضاء في اتحاد نيس ،

"٣" ٣٥ دولة تنتفع بتصنيف لوكارنو ، ولكن ١٩ دولة فقط هي أعضاء في اتحاد لوكارنو ،

"٤" ٢٧ دولة تنتفع بتصنيف فيينا ، ولكن خمس دول فقط هي أعضاء في اتحاد فيينا .

-٢٧- ومن شأن النظام الأحادي الاشتراكات أن يزيل هذا المأخذ الذي يشوب النظام الحالي ، ليس بالنسبة إلى اتحادات التصنيفات الأربع المذكورة أعلاه فحسب ، بل كذلك بالنسبة إلى الاتحادين الرئيسيين ، أي اتحاد باريس واتحاد برن ، وهو أمر أهم . وفي الوقت الراهن ، فإن ٨٤ دولة فقط من بين الدول الاعضاء في اتحاد باريس أو اتحاد برن أو كلايهما والبالغ عددها ١٢١ دولة هي أعضاء في كلا الاتحادين . وهناك ٢٥ دولة عضواً في اتحاد باريس فقط و ١٢ دولة عضواً في اتحاد برن فقط . وبناءً على النظام الأحادي الاشتراكات ، في إمكان الدول الاعضاء في اتحاد واحد فقط أن تصبح أعضاء في الاتحاد الآخر أو سائر الاتحادات من غير أن تتحمل أي عبء مالي إضافي . ويعزى ذلك إلى أن النظام الأحادي الاشتراكات يسمح لتلك الدول بالانضمام إلى أي اتحاد أو كل الاتحادات من غير أن تتحمل اشتراكات جديدة أو إضافية . وعليه ، فمن شأن النظام الأحادي الاشتراكات المقترن أن يزيل المأخذ المذكور ، بل وأن يخلق حافزاً فعالاً للانضمام إلى كل الاتحادات .

-٢٨- وثالث مأخذ يوُخذ على النظام الحالي أنه ليس منصفاً بعد بما فيه الكفاية بالنسبة إلى الأغلبية الساحقة للبلدان النامية ، بالرغم من المناقشات الجارية في الهيئات الرئيسية منذ سنة ١٩٧٣ والإصلاحات المقررة سنوي ١٩٨٩ و ١٩٩١ . ويعزى انعدام الانصاف الكافي إلى أن الفرق بين عدد وحدات فئة الاشتراكات العليا (الفئة الأولى : ٢٥ وحدة) وفئة الاشتراكات الدنيا (الفئة خاء : ثمن وحدة) ليس كبيراً بما فيه الكفاية . إذ أن الفئة العليا تساوي حالياً ٢٠٠ مرة الفئة الدنيا .

-٢٩- ومن الممكن التخفيف من أثر هذا المأخذ بإنشاء فئتين جديدتين ، تقيم الواحدة منها بنصف اشتراكات الفئة الدنيا الحالية ("خاء") والثانية بربع اشتراكات تلك الفئة . وتكون هاتان الفتتان الجديدتان خاء (ثانياً) ١/١٦ (وحدة) وخاء (ثالثاً) ١/٣٢ (وحدة) . وبإنشاء هاتين الفئتين الجديدتين للاشتراكات ، تصبح فئة الاشتراكات العليا تساوي ٨٠٠ مرة فئة الاشتراكات الدنيا (ويبقى هذا الفرق أقل مما هو عليه في الأمم المتحدة ، حيث يبلغ  $(25 \div 0.01 = 2500)$  مرة) .

### جيم - إنشاء فئتين جديدتين في النظام الأحادي الاشتراكات

-٣٠- من المعتقد أن نظاماً أحادي الاشتراكات لن يكون مقبولاً إذا اقتضى أن يدفع أي بلد قدرًا من الاشتراكات يُفوق بكثير مبلغ الاشتراكات الإجمالي المحسوب بناءً على النظام المتعدد الاشتراكات في فترة السنطين ١٩٩٢ و ١٩٩٣ . ولهذا السبب ، وعلى أمل في أن يكون الإصلاح المقترن مقبولاً عندئذ بالنسبة إلى كل الدول الاتحادية ، فإن النظام المقترن ، كما ذكر آنفاً ، هو نظام يحدد فيه لكل دولة مبلغ مستحق عن فترة السنطين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ دون المبلغ الإجمالي لكل الاشتراكات (وأقصاها ستة اشتراكات) المحددة لها في إطار النظام المتعدد الاشتراكات لفترة السنطين ١٩٩٢ و ١٩٩٣ . وليس من السهل تحقيق هذه النتيجة ، إذا ما أخذ بعين الاعتبار

مثلاً أن هناك ١٢ دولة (كما ذكر أعلاه) تدفع اليوم اشتراكات لاتحاد برن فقط . وبناء على النظام المقترن ، في إمكان تلك الدول أن تصبح أعضاء أيضاً في اتحاد باريس واتحادات التصنيفات الأربع من غير أن تدفع قدرًا أكبر من الاشتراكات ، بل وبدفع قدر أقل مما تدفعه اليوم لعضويتها في اتحاد واحد فقط ، أي اتحاد برن .

-٣١- وتحقيقاً لذلك ، فسوف يكون من الضروري ، مع ذلك ، إنشاء الفئتين خاء (ثانية) وخاء (ثالثاً) من الفنان "الدنيا" ، وكذلك فئتين جديدين "متوسطتين" ، أي الفتنة الرابعة (ثانية) والفتنة السادسة (ثانية) ، على أن تدرج الفتنة الرابعة (ثانية) (٥٧ وحدات) بين الفتنة الرابعة (١٠ وحدات) والفتنة الخامسة (٥ وحدات) ، والفتنة السادسة (ثانية) ذات الوحدتين بين الفتنة السادسة (٣ وحدات) والفتنة السابعة (وحدة واحدة) .

-٣٢- ولتحقيق هذا الهدف المنشود ، ينبغي أيضًا اتخاذ الإجراءات التالية :

"١" تعين البلدان النامية المعينة حالياً في الفنان الثالث الدنيا في النظام الحالي (أي الفنان الثامنة والتاسعة وخاء) في الفنان الثالث الدنيا في النظام الأحادي الاشتراكات (أي الفنان خاء وخاء (ثانية) وخاء (ثالثاً) ، على التوالي) .

"٢" وادراج كل بلد من البلدان الأخرى في الفتنة التي يكون مبلغ الاشتراكات السنوية فيها دون المبلغ الإجمالي لاشتراكاته المستحقة عن سنة ١٩٩٣ ، مباشرة .

-٣٣- وبناء على ذلك ،

"١" يظل كل من فرنسا وألمانيا واليابان والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية في الفتنة الأولى ،

"٢" ويظل كل من أستراليا وبلجيكا وإيطاليا وهولندا والسويد وسويسرا في الفتنة الثالثة ،

"٣" ويظل كل من الدانمرك وفنلندا وأيرلندا والنرويج في الفتنة الرابعة ،

"٤" ويظل كل من الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا في الفتنة الخامسة ،

"٥" وتظل إسرائيل في الفتنة السادسة ،

"٦" ويظل كل من لكسمبرغ وموناكو في الفتنة السابعة ،

"٧" وينتقل الاتحاد الروسي الذي أكد رغبته في أن ينتقل من الفئة الأولى إلى الفئة الثالثة في نظام الاشتراكات الحالي إلى الفئة الرابعة في النظام الأحادي الاشتراكات ،

"٨" وتنتقل إلى الفئة خاء البلدان النامية التسعة عشر المنتمية إلى الفئة الثامنة ،

"٩" وتنتقل إلى الفئة خاء (ثانيا) البلدان النامية التسعة عشر المنتمية إلى الفئة التاسعة ،

"١٠" وتنتقل إلى الفئة خاء (ثالثا) البلدان الأقل نموا والبالغ عددها ٢٤ دولة والمنتمية إلى الفئة خاء ،

"١١" وينتقل كل بلد من البلدان الأخرى إلى أعلى فئة تكون فيها اشتراكاته في فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ ، في حال اعتماد الميزانية ، دون إجمالي اشتراكاته في كل الاتحادات المملوكة من الاشتراكات التي كان عضوا فيها في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ (ويرد في المرفق الأول بيان الفئة المطبقة على كل دولة) .

-٣٤- ويبيّن الجزء ألف من المرفق الثاني مبلغ اشتراكات كل دولة من الدول الاتحادية لسنة ١٩٩٣ (بناء على النظام الحالي) ومبلغ اشتراكاتها لسنة ١٩٩٤ (بناء على النظام المقترن) .

#### دالـ الاقتراح

-٣٥- لا شك في أن التغييرات الموصى بها تقتضي ، على الأقل إذا كانت نهائية ، تعديل الأحكام التي قد تعنيها من المعاهدات المنشئة للاتحادات المملوكة من الاشتراكات . وكان من المفروض أن ينطبق ذلك عند إدراج فئات الاشتراكات الجديدة ، أي الثامنة والتاسعة وخاء ، بناء على قرارات جمعيتي اتحادي باريس وبرن في سنة ١٩٨٩ وسنة ١٩٩١ . ويعنى ذلك أن جمعيتي اتحادي باريس وبرن هي التي اتخذت تلك القرارات ، بخلاف من تعديل اتفاقيتي باريس وبرن ، علمـا بـأن تلك القرارات مؤقتة وينبغي تثبيتها في الوقت المناسب بدخول التعديلات الملائمة في الاتفاقيتين المذكورتين .

-٣٦- ومن المعتقد أنه ينبغي الأخذ بالسابقتين الناشئتين سنة ١٩٨٩ وسنة ١٩٩١ ، أي أنه ينبغي تطبيق الإجراء ذاته في هذه الحالة . وإنـا ، فسوف تمر سنوات عديدة قبل إدراج النظام الجديد المقترن ، نظرا إلى أن ذلك يقتضي اقرار التعديلات الملائمة للمعاهديـن وانتظار أن يقبلـها عدد كافـ من الدول الأعضـاء (أي ثلاثة أربعـ الدول الأعضـاء) .

-٣٧ وعلاوة على ذلك ، فإن الأخذ بقرار الجمعيتيين ، بدلا من تعديل المعاهديتين مباشرة ، من شأنه أن يسمح في المستقبل بابطال ذلك النظام الجديد أو تعديله بقرار الجمعيتيين أيضا ، اذا ما استحال العمل به لسبب أو لآخر .

-٣٨ وينبغي أن يكون من المفهوم ، مع ذلك ، أنه اذا كان النظام مرضيا ، بعد تجربته خلال فترة السنتين ١٩٩٤ و١٩٩٥ وفترة السنتين ١٩٩٦ و١٩٩٧ ، فسوف يجري تعديل المعاهدات الست المعنية وفقا لذلك ، في أقرب وقت ممكن . كما ينبغي أن يكون من المفهوم أن في امكان أي دولة أن تغير فئة اشتراكاتها للفترة اللاحقة للأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ ، مع مراعاة أن الفنات خاء وخاء (ثانية) وخاء (ثالثة) محفوظة للبلدان النامية التي تستوفي شروط تلك الفنان .

-٣٩ ان جمعيات اتحادات باريس وبرن والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيو ولوکارنو وفيينا ومؤتمرات مماثلة اتحادات باريس وبرن ونيس مدعوة ، كل في حدود ما يعنيها ، الى اقرار ما يلي ذكره ، مع مراعاة ما ورد في الفقرتين ٣٥ و٣٨ اعلاه ، على أن يكون قرارها نافذا اعتبارا من الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ :

"١" يحل نظام احادي الاشتراكات محل أنظمة الاشتراكات الخاصة بكل اتحاد من الاتحادات الستة المملوكة من الاشتراكات ، وتدفع كل دولة عضو في أكثر من اتحاد واحد من الاتحادات المملوكة من الاشتراكات اشتراكا واحدا ، أيما كان عدد تلك الاتحادات التي هي عضو فيها ،

"٢" ولغراض النظام الاحادي الاشتراكات المذكور ، تنشأ اربع فنان جديدة للاشتراكات ، هي الفنان الرابعة (ثانية) وال السادسة (ثانية) وخاء (ثانية) وخاء (ثالثة) ، ذات ٧٥ وحدات ووحدتين ١/١٦ وحدة و ١/٣٢ وحدة ، على التوالي ،

"٣" وفي امكان البلدان النامية فقط  
أن تنتهي الى الفئة خاء وفاء (ثانيا)  
وفاء (ثالثا) ، وينتهي كل بلد من تلك  
البلدان

- الى الفئة خاء ، اذا تراوحت نسبة  
اشتراكاته في الامم المتحدة ٢٠٪ - ٥٠٪

- والى الفئة خاء (ثانيا) ، اذا كانت  
نسبة اشتراكاته في الامم المتحدة  
١٠٪ ولم يكن من البلدان الاقل  
نموا ،

- والى الفئة خاء (ثالثا) ، اذا كانت  
نسبة اشتراكاته في الامم المتحدة  
١٠٪ وكان من البلدان الاقل نموا ،

"٤" وتنتمي كل دولة من الدول  
الاتحادية المذكورة في المرفق الأول الى  
الفئة المبينة فيه ،

"٥" وتنتمي كل دولة غير مذكورة في  
المرفق الأول وتصبح عضوا في أي اتحاد من  
الاتحادات المملوكة من الاشتراكات الى الفئة  
التي تخسارها ، شرط مراعاة ما ورد في  
الفقرة الفرعية "٣" .

### ثالثا - الدول غير الاتحادية

#### الف - الوضع الراهن

-٤٠ هناك حاليا ست فئات للدول غير الاتحادية - أي الدول الاعضاء في الويبيو وغير الاعضاء في أي اتحاد . وترد فيما يلي هذه الفئات (مع عدد وحدات الاشتراكات لكل منها) : الفئة الف (١٠ وحدات) والفئة باء (٣ وحدات) والفئة جيم (وحدة) والفئة دال (نصف وحدة) والفئة هاء (ربع وحدة) والفئة خاء (ثمن وحدة) . والفتات الثلاث الاولى هي الفتات الوحيدة المذكورة في الاتفاقية المنشئة لـ الـ ويبيو . أما الفتات الثلاث الاخيرة ، فقد أنشئت بموجب القرارات اللذين اتخذهما مؤتمر الـ ويبيو سنة ١٩٨٩ وسنة ١٩٩١ .

٤١- وتجدر الاشارة في هذا الصدد الى ان للدول حرية اختيار الفئات الف وباء وجيم ، في حين أن الفئات دال وباء وخاء مخصصة للبلدان النامية غير الاتحادية ، وفقا للمعايير التالية :

"١" خصصت الفئة دال (نصف وحدة) للبلدان النامية التي تتراوح نسبة اشتراكاتها في الامم المتحدة بين ٢٠٪ و١٠٪ ،

"٢" وخصصت الفئة هاء (ربع وحدة) للبلدان النامية ، خلاف البلدان الاقل نموا ، التي تبلغ نسبة اشتراكاتها في الامم المتحدة ١٠٪ ؛

"٣" وخصصت الفئة خاء (ثمن وحدة) للبلدان النامية التي تعد من اقل البلدان نموا (تبلغ نسبة اشتراك كل بلد من البلدان الاقل نموا في الامم المتحدة ١٠٪ .

-٤٢- وكما ذكر آنفا ، فقد بلغ عدد الدول غير الاتحادية ٢٠ دولة في يونيو/حزيران ١٩٩٣ . وترد فيما يلي تلك الدول مرتبة وفقا للفئات التي قسمت اليها :

الفئة الف (١٠ وحدات) : المملكة العربية السعودية  
 الفئة باء (٢ وحدات) : الامارات العربية المتحدة  
 الفئة جيم (وحدة واحدة) :ألبانيا وأرمينيا لاتفيا ولتوانيا وسنغافورة وأوزبكستان  
 الفئة دال (نصف وحدة) : غواتيمالا وبنما وقطر  
 الفئة هاء (ربع وحدة) :أنغولا وبوليفيا والسلفادور وجامايكا ونا米بيا ونيكاراغوا  
 الفئة خاء (ثمن وحدة) : سيراليون والصومال واليمن .

#### باء - مأخذ النظام الحالى وامكانية ازالته عن طريق تسويته بالنظام الاحادى الاشتراكات

-٤٣- يُؤخذ على النظام الحالى أنه يُشيّط همة البلدان الاعضاء في الويبيو وغير الاعضاء في أي اتحاد للانضمام الى اتفاقية باريس او اتفاقية برن او معاهدات التصنيفات الأربع . ويعزى ذلك الى أن الاشتراك الذي يتبعه على الدولة غير الاتحادية أن تدفعه عندما تصبح دولة اتحادية يفوق حاليا ما تدفعه كدولة غير اتحادية . ومن الممكن استدراك ذلك بجعل اشتراك أي دولة غير اتحادية مساويا للمبلغ الذي يتبعه عليها ان تدفعه كدولة اتحادية . وبالتالي ، فمن المقترح تسوية جدول اشتراكات الدول غير الاتحادية بجدول اشتراكات الدول الاتحادية . ويتم ذلك باقرار ان مبلغ اشتراكات الفئات ست الخاصة بنظام اشتراكات الدول غير الاتحادية (أي الفئات الف وباء وجيم وداء وباء وخاء) يساوي مبلغ اشتراكات الفئات ست الدنيا في النظام الاحادى الاشتراكات الخاص بالدول الاتحادية (أي الفئات السابعة والثانية والتاسعة وخاء وخاء (ثانيا) وخاء (ثالثا) ، على التوالي) .

-٤٤- ومن شأن هذا القرار أن يضمن للدولة غير الاتحادية التي تقرر الانضمام إلى اتحاد واحد أو أكثر ، وأن تصبح بذلك دولة اتحادية ، أن يظل مبلغ اشتراكاتها كما هو ، بحيث لا يتسبب ذلك في فرض أي عبء مالي إضافي (كما هو الحال في النظام الحالي) ، ولا يغير شيئاً بالنسبة إلى الجهات المسؤولة عن نفقات أي دولة (أي السلطات المالية والمشروعون) .

-٤٥- وبطبيعة الحال وكما هو الوضع في النظام الحالي ، فإن دفع الاشتراكات المفروضة على الدول الاتحادية يسقط الالتزام بدفع الاشتراكات المفروضة على الدول غير الاتحادية .

#### حيم - تفاصيل عملية التسوية

-٤٦- كما هو الحال بالنسبة الدول الاتحادية (انظر الفقرة ٣٢ أعلاه) ، فإن عملية التسوية تقتضي

"١" تعين البلدان النامية المعينة حالياً في الفئات الثلاث الدنيا في النظام الحالي (أي الفئات دال وناء وخاء) في الفئات الثلاث الدنيا المقابلة لها في النظام الأحادي الاشتراكات (أي الفئات خاء وناء (ثانية) وخاء (ثالثة) ، على التوالي) ،

"٢" وادراج كل بلد من البلدان الأخرى في الفئة التي يكون مبلغ اشتراكاته السنوية فيها دون مبلغ اشتراكاته المستحقة عن سنة ١٩٩٣ ، مباشرة . فإذا لم تتوفر مثل هذه الفئة ، تعين ادراجه في الفئة التي يمثل مبلغ الاشتراكات السنوية فيها اصغر زيادة بالمقارنة بالاشتراكات المستحقة عن سنة ١٩٩٣ . ويرد في المرفق الأول بيان الفئة المطبقة على كل دولة من الدول غير الاتحادية .

-٤٧- والعائق الوحيد الذي يشوب الحل المقترن أن الدول غير الاتحادية حالياً سوف تضطر إلى دفع مبلغ أكبر من المبلغ المطبق لفتره السنتين ١٩٩٢ و ١٩٩٣ ، باستثناء دولتين ، علماً بأن ذلك لن يحدث إلا مرة واحدة ، أي عند تطبيق التسوية للمرة الأولى (اعتباراً من الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤) . ولكن الفرق بسيط ، أي ٦٤ فرنكاً سويسرياً في السنة بالنسبة إلى البلدان الثلاثة الأقل نمواً (سيراليون والصومال والمالي) و ٣٣٠ ١ فرنكاً سويسرياً في السنة بالنسبة إلى البلدان النامية الستة (غير البلدان الأقل نمواً) المستفيدة من الفئة خاء (ثانية) (أنغولا وبوليفيا والسلفادور وجامايكا وناميبيا ونيكاراغوا) و ٦٦٠ ٢ فرنكاً سويسرياً في السنة بالنسبة إلى البلدان النامية الثلاثة المستفيدة من الفئة خاء (غواتيمالا وبينما وقطر) و ٣٢١ ٥ فرنكاً سويسرياً بالنسبة إلى الدول الست المنتسبة إلى الفئة التاسعة ، وهي أدنى فئة متاحة

لها (أي البانيا وأرمينيا ولاتفيا وليتوانيا وسنغافورة وأوزبكستان) . وسوف تدفع الامارات العربية المتحدة (التي سوف تنتهي الى الفئة التاسعة أيضا) مبلغاً أقل بما يساوي ٤٧٩ فرنكاً سويسرياً في السنة ، وسوف تدفع المملكة العربية السعودية (التي سوف تنتهي الى الفئة السابعة) مبلغاً أقل بما يساوي ١١٤ فرنكاً سويسرياً في السنة ، بالمقارنة بالمبالغ المستحقة عليهما عن فترة السنتين ١٩٩٢ و ١٩٩٣ .

-٤٨- ويبيّن الجزء باء من المرفق الثاني مبلغ اشتراكات كل دولة من الدول غير الاتحادية لسنة ١٩٩٣ (بناء على النظام الحالي) ومتى اشتراكاتها لسنة ١٩٩٤ (بناء على النظام المقترن).

دال = الاقتراح

-٤٩- ان الحاجة الى تعديل المعاهدة التأسيسية - وهي المعاهدة المنشئة للويبو في هذا الحال - هي كما ورد وصفها في الفقرات من ٣٥ الى ٣٨ أعلاه ، فيما يتعلق بالمعاهدات المنشئة للاتحادات المملوكة من الاشتراكات . وينطبق هنا الاجراء ذاته ، أي تطبيق النظام الجديد لفترة تجريبية ، على أن تعدل الاتفاقية المنشئة للويبو في الوقت المناسب .

-٥- ان مؤتمر الويبيو مدعو الى اقرار ما يرد أدناه ، مع مراعاة منصوص الفقرتين ٣٥ و ٣٨ أعلاه ، على أن يكون القرار نافذا اعتبارا من الاول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ :

١٦ يكون مبلغ الاشتراكات في الفنان  
الست المنشأة للدول غير الاتحادية (أي  
الفنان الف وباء وجيم ودال وهاء وخاء) هو  
ذات مبلغ الاشتراكات في الفنان الست الدنيا  
للنظام الاحادي الاشتراكات (أي الفنان  
السابعة والثامنة والتاسعة وخاء وخاء  
ثانياً) وخاء (ثالثاً)،

"٢" وتنتمي كل دولة من الدول غير  
الاتحادية المذكورة في المرفق الأول إلى  
الفئة المبينة فيه ،

"٣" وتنتمي كل دولة غير مذكورة في  
المرفق الأول وتصبح عضوا في الويسيو (دولة  
غير اتحادية) إلى الفتة التي تختارها ،  
مع مراعاة الفقرة "٣٩" أعلاه .

(تلي ذلك المرفقات)

المرفق الأولالاشتراكات بناء على النظام الأحادي الاشتراكاتحصة كل دولة عضو بناء على النظام الأحادي الاشتراكات

تتوقف حصة كل دولة عضو على "١" الفئة التي تنتمي إليها لغراض الاشتراكات ، "٢" والفئة التي تنتمي إليها سائر الدول الأعضاء .

وبناء على النظام الأحادي الاشتراكات المقترن ، تنتمي الدول الأعضاء في اتحاد واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات ("الدول الاتحادية") إلى الفئات المبينة أدناه . ومع افتراق تسوية اشتراكات الويبو حسب النظام الأحادي الاشتراكات ، تنتمي الدول الأعضاء في الويبو وغير الأعضاء في أي اتحاد ("الدول غير الاتحادية") إلى الفئات المبينة أدناه :

الفئة الأولى (٢٥ وحدة)

الدول الاتحادية : ألمانيا وفرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية واليابان (٥ بلدان ، و١٢٥ وحدة إجمالية ، ويدفع كل بلد ٢٥ وحدة ، أي نحو ٥٢ % من إجمالي الاشتراكات) .

الفئة الثانية (٢٠ وحدة)

لا ينتمي أي بلد إلى هذه الفئة .

الفئة الثالثة (١٥ وحدة)

الدول الاتحادية : أستراليا وإيطاليا وبلجيكا والسويد وسويسرا وهولندا (٦ بلدان ، و٩٠ وحدة إجمالية ، ويدفع كل بلد ١٥ وحدة ، أي نحو ٣٩١ % من إجمالي الاشتراكات) .

الفئة الرابعة (١٠ وحدات)

الدول الاتحادية : الاتحاد الروسي واسبانيا وايرلندا والدانمرك وفنلندا وكندا والنرويج (٧ بلدان ، و٧ وحدة اجمالاً ، ويدفع كل بلد ١٠ وحدات ، أي نحو ٢٦١ % من اجمالي الاشتراكات) .

الفئة الرابعة (ثانياً) (٥ وحدات)

الدول الاتحادية : البرتغال وجنوب افريقيا والصين والمكسيك والمنسما (٥ بلدان ، و٥٧ وحدة اجمالاً ، ويدفع كل بلد ٥ وحدات ، أو نحو ٩٦ % من اجمالي الاشتراكات) .

الفئة الخامسة (٥ وحدات)

الدول الاتحادية : الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا (بلدان اثنان ، و١٠ وحدات اجمالاً ، ويدفع كل بلد ٥ وحدات ، أي نحو ٣٠ % من اجمالي الاشتراكات) .

الفئة السادسة (٣ وحدات)

الدول الاتحادية : اسرائيل وبولندا ونيوزيلندا وهنغاريا واليونان (٥ بلدان ، و١٥ وحدة اجمالاً ، ويدفع كل بلد ٣ وحدات ، أي نحو ٧٨٠ % من اجمالي الاشتراكات) .

الفئة السادسة (ثانياً) (وحتان)

الدول الاتحادية : الارجنتين والبرازيل وبلغاريا وتركيا والجماهيرية العربية الليبية ورومانيا والهند ويوغوسلافيا (٨ بلدان ، و٦ وحدة اجمالاً ، ويدفع كل بلد وحدتين ، أي نحو ٥٢ % من اجمالي الاشتراكات) .

#### الفئة السابعة (وحدة واحدة)

الدول الاتحادية : اندونيسيا وايران (جمهورية - الاسلامية) والجزائر وجمهورية كوريا ولكمبرغ وموناكو ونيجيريا

الدولة غير الاتحادية : المملكة العربية السعودية

(٨ بلدان ، و٨ وحدات اجمالا ، ويدفع كل بلد وحدة واحدة ، أي نحو ٢٦٪ من اجمالي الاشتراكات) .

#### الفئة الثامنة (نصف وحدة)

الدول الاتحادية : ايسلندا وسلوفينيا والكرسي الروسي وكرواتيا ولختنستاين وماليزيا (٦ بلدان ، و٣ وحدات اجمالا ، ويدفع كل بلد نصف وحدة ، أي نحو ١٣٪ من اجمالي الاشتراكات) .

#### الفئة التاسعة (ربع وحدة)

الدول الاتحادية : اوكرانيا وبيلاروس وتايلاند وسان مارينو والعراق وفنزويلا وكازخستان وكولومبيا

الدول غير الاتحادية : أرمينيا وألبانيا والامارات العربية المتحدة وأوزبكستان وسنغافورة ولاطيفيا وليتوانيا (١٥ بلدا ، و٣٧٥ وحدة اجمالا ، ويدفع كل بلد ربع وحدة ، أي نحو ٧٪ من اجمالي الاشتراكات) .

#### الفئة خاء (ثمن وحدة)

الدول الاتحادية : اكادور وأوروغواي وباراغواي وباكستان وبيرو وترینيداد وتوباغو وتونس وجزر الBahamas والجمهورية الدومينيكية والجمهورية العربية السورية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية وشيلي وغابون والفلبين وقبرص وكوبا وكوت ديفوار ومصر والمغرب

الدول غير الاتحادية : بينما وغواتيمالا وقطر (٢٢ بلدا ، و٢٧٥ وحدة اجمالا ، ويدفع كل بلد ثمن وحدة ، أي نحو ٣٪ من اجمالي الاشتراكات) .

الفترة الخامسة (ثانية) ١/١٦ (وحدة)

الدول الاتحادية : الأردن وبربادوس وزمبابوي وسريلانكا والسنغال وسوازيلند وسورينام وغانا وفيجي وفييتنام والكاميرون وكوستاريكا والكونغو كينيا ولبنان ومالي ومالطا ومنغوليا وموريشيوس وهندوراس

الدول غير الاتحادية : أنغولا وبوليفيا وجامايكا والسلفادور وناميبيا ونيكاراغوا (٢٥ بلداً، و٥٦٢٥ ر.١ وحدة اجمالية، ويدفع كل بلد ١/١٦ وحدة، أي نحو ٠٢٠٪ من اجمالي الاشتراكات).

الفترة الخامسة (ثالثاً) ١/٣٢ (وحدة)

الدول الاتحادية : أوغندا وبنغلاديش وبنن وبوركينا فاصو وبوروندي وتشاد وتوغو وجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية تنزانيا المتحدة ورواندا وزائير وزامبيا والسودان وغامبيا وغينيا - بيساو وليبيريا وليسوتو ومالي ومدغشقر وملاوي وموريتانيا والنiger وهايتي

الدول غير الاتحادية : سيراليون والصومال واليمن (٢٧ بلداً، و٨٤٣٧٥ ر.٠ وحدة اجمالية، ويدفع كل بلد ١/٣٢ وحدة، أي نحو ٠١٪ من اجمالي الاشتراكات).

مبلغ الاشتراكات السنوية المستحقة في كل فترة بناء على النظام الأحادي الاشتراكات

تعدد ميزانية فترة الستيني ١٩٩٤ و١٩٩٥ مبلغ الاشتراكات المستحق نصفها في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ والنصف الثاني في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٥ ، ومجموعها ٤٣٢٠٠٠ فرنك بالنسبة الى الاتحادات الممولة من الاشتراكات (أي الدول الاتحادية) و٣٩٤٠٠٠ فرنك بالنسبة الى اشتراكات الويبو (أي الدول غير الاتحادية).

وإذا لم يحدث أي تغيير في الوضع المبين أعلاه ، سوف تبلغ الاشتراكات المستحقة على كل دولة عضو في كل فئة من الفئات الأرقام الواردة أدناه بالفرنك السويسري :

١٩٩٥

١٩٩٤

١ ٤٢٢١٥٠	١ ٤٢٢١٥٠	الفئة الأولى
--	--	الفئة الثانية
٨٥٣ ٢٩٠	٨٥٣ ٢٩٠	الفئة الثالثة
٥٦٨ ٨٦٠	٥٦٨ ٨٦٠	الفئة الرابعة
٤٢٦ ٦٤٥	٤٢٦ ٦٤٥	الفئة الرابعة (ثانيا)
٢٨٤ ٤٣٠	٢٨٤ ٤٣٠	الفئة الخامسة
١٧٠ ٦٥٨	١٧٠ ٦٥٨	الفئة السادسة
١١٣ ٧٧٢	١١٣ ٧٧٢	الفئة السادسة (ثانيا)
٥٦ ٨٨٦	٥٦ ٨٨٦	الفئة السابعة
٢٨ ٤٤٣	٢٨ ٤٤٣	الفئة الثامنة
١٤ ٢٢١	١٤ ٢٢١	الفئة التاسعة
٧ ١١٠	٧ ١١٠	الفئة خامسة
٣ ٥٥٥	٣ ٥٥٥	الفئة خامسة (ثانيا)
١ ٧٧٧	١ ٧٧٧	الفئة خامسة (ثالثا)

[يليه ذلك المرفق الثاني]

المرفق الثاني

جدول يبين اجمالي اشتراكات سنة ١٩٩٣ المستحقة على كل دولة  
(بناء على النظام الحالي)  
والاشتراك الواحد المستحق عن سنة ١٩٩٤ (بناء على النظام المقترن)

Contributions Under the Present Contribution System			Proposed 1994 Contributions Under the Unitary Contribution System		
Class and Number of Contribution Units for Paris (P) and Berne (B)	Total Amount of 1993 Contributions (francs)	State	Class and Number of Contribution Units	Amount of Contribution (francs)	
<u>Part A: UNION STATES</u>					
P*/VI : 3	89,011	Algeria	VII : 1	56,886	
P & B/VI : 3	128,439	Argentina	VIbis : 2	113,772	
P* & B/III : 15	858,009	Australia	III : 15	853,290	
P*/IV : 10					
B/VI : 3	472,453	Austria	IVbis : 7.5	426,645	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Bahamas	S : 1/8	7,110	
P/S : 1/8	3,440	Bangladesh	Ster : 1/32	1,777	
P* & B/IX : 1/4	11,240	Barbados	Sbis : 1/16	3,555	
P/VII : 1	-	Belarus**	IX : 1/4	14,221	
P* & B/III : 15	858,009	Belgium	III : 15	853,290	
P* & B/S : 1/8	5,620	Benin	Ster : 1/32	1,777	
P* & B/VI : 3	165,156	Brazil	VIbis : 2	113,772	
P & B/VI : 3	128,439	Bulgaria	VIbis : 2	113,772	
P & B/S : 1/8	5,351	Burkina Faso	Ster : 1/32	1,777	
P/S : 1/8	3,440	Burundi	Ster : 1/32	1,777	
P & B/IX : 1/4	10,703	Cameroon	Sbis : 1/16	3,555	
P & B/III : 15	642,194	Canada	IV : 10	568,860	
P & B/S : 1/8	5,351	Central African Republic	Ster : 1/32	1,777	
P & B/S : 1/8	5,351	Chad	Ster : 1/32	1,777	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Chile	S : 1/8	7,110	
P/III : 15					
B/V : 5	489,278	China	IVbis : 7.5	426,645	
B/VII : 1	15,292	Colombia	IX : 1/4	14,221	
P & B/IX : 1/4	10,703	Congo	Sbis : 1/16	3,555	
B/IX : 1/4	3,823	Costa Rica	Sbis : 1/16	3,555	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Côte d'Ivoire	S : 1/8	7,110	
P* & B/VII : 1	45,711	Croatia	VIII : 1/2	28,443	
P/VIII : 1/2	13,761	Cuba	S : 1/8	7,110	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Cyprus	S : 1/8	7,110	
P* & B/V : 5	289,747	Czech Republic	V : 5	284,430	
P/VIII : 1/2	13,761	Democratic People's Republic of Korea	S : 1/8	7,110	
P* & B/IV : 10	579,493	Denmark	IV : 10	568,860	
P/VIII : 1/2	13,761	Dominican Republic	S : 1/8	7,110	
B/VIII : 1/2	7,646	Ecuador	S : 1/8	7,110	
P* & B/VIII : 1/2	27,526	Egypt	S : 1/8	7,110	
B/IX : 1/4	3,823	Fiji	Sbis : 1/16	3,555	
P* & B/IV : 10	579,493	Finland	IV : 10	568,860	
P* & B/I : 25	1,454,266	France	I : 25	1,422,150	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Gabon	S : 1/8	7,110	
P/S : 1/8	3,440	Gambia	Ster : 1/32	1,777	
P* & B/I : 25	1,448,735	Germany	I : 25	1,422,150	
P & B/IX : 1/4	10,703	Ghana	Sbis : 1/16	3,555	
P/V : 5					
B/VI : 3	183,482	Greece	VI : 3	170,658	

\* See footnote on page 3

\*\* Belarus was formerly in WIPO Class C

Contributions Under the Present Contribution System			Proposed 1994 Contributions Under the Unitary Contribution System		
Class and Number of Contribution Units for Paris (P) and Berne (B)	Total Amount of 1993	State	Class and Number of Contribution Units	Amount of Contribution (francs)	
	Contributions (francs)				
P & B/S : 1/8	5,351	Guinea	Ster : 1/32	1,777	
P & B/S : 1/8	5,351	Guinea-Bissau	Ster : 1/32	1,777	
P/S : 1/8	3,440	Haiti	Ster : 1/32	1,777	
P & B/VII : 1	42,813	Holy See	VIII : 1/2	28,443	
B/IX : 1/4	3,823	Honduras	Sbis : 1/16	3,555	
P*/V : 5					
B/VI : 3	197,970	Hungary	VI : 3	170,658	
P & B/VII : 1	42,813	Iceland	VIII : 1/2	28,443	
B/IV : 10	152,915	India	VIbis : 2	113,772	
P/VI : 3	82,564	Indonesia	VII : 1	56,886	
P/VI : 3	82,564	Iran (Islamic Republic of)	VII : 1	56,886	
P/VII : 1	27,521	Iraq	IX : 1/4	14,221	
P* & B/IV : 10	579,493	Ireland	IV : 10	568,860	
P* & B/VI : 3	171,603	Israel	VI : 3	170,658	
P* & B/III : 15	869,242	Italy	III : 15	853,290	
P* & B/I : 25	1,430,014	Japan	I : 25	1,422,150	
P/IX : 1/4	6,880	Jordan	Sbis : 1/16	3,555	
-	-	Kazakhstan	IX : 1/4	14,221	
B/XI : 1/4	-				
P/IX : 1/4	6,880	Kenya	Sbis : 1/16	3,555	
P* & B/IX : 1/4	11,240	Lebanon	Sbis : 1/16	3,555	
P & B/S : 1/8	5,351	Lesotho	Ster : 1/32	1,777	
B/S : 1/8	1,911	Liberia	Ster : 1/32	1,777	
P & B/VI : 3	128,439	Libya	VIbis : 2	113,772	
P* & B/VII : 1	44,962	Liechtenstein	VIII : 1/2	28,443	
P* & B/VII : 1	57,422	Luxembourg	VII : 1	56,886	
P & B/S : 1/8	5,351	Madagascar	Ster : 1/32	1,777	
P & B/S : 1/8	5,351	Malawi	Ster : 1/32	1,777	
P & B/VII : 1	42,813	Malaysia	VIII : 1/2	28,443	
P & B/S : 1/8	5,351	Mali	Ster : 1/32	1,777	
P & B/IX : 1/4	10,703	Malta	Sbis : 1/16	3,555	
P & B/S : 1/8	5,351	Mauritania	Ster : 1/32	1,777	
P & B/IX : 1/4	10,703	Mauritius	Sbis : 1/16	3,555	
P & B/S : 1/8	5,351	Mexico	IVbis : 7.5	426,645	
P & B/IX : 1/4	10,703	Monaco	VII : 1	56,886	
P & B/IV : 10	428,128	Mongolia	Sbis : 1/16	3,555	
P* & B/VII : 1	57,201	Morocco	S : 1/8	7,110	
P/IX : 1/4	6,880				
P* & B/VIII : 1/2	22,481	Netherlands	III : 15	853,290	
P* & B/III : 15	872,561	New Zealand	VI : 3	170,658	
P & B/V : 5	214,065	Niger	Ster : 1/32	1,777	
P & B/S : 1/8	5,351	Nigeria	VII : 1	56,886	
P/VI : 3	82,564	Norway	IV : 10	568,860	
P* & B/IV : 10	579,493				
B/VIII : 1/2	7,646	Pakistan	S : 1/8	7,110	
B/VIII : 1/2	7,646	Paraguay	S : 1/8	7,110	
B/VIII : 1/2	7,646	Peru	S : 1/8	7,110	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Philippines	S : 1/8	7,110	
P/V : 5					
B/VI : 3	183,482	Poland	VI : 3	170,658	
P*/IV : 10					
B/V : 5	495,548	Portugal	IVbis : 7.5	426,645	
P/VI : 3					
P & B/VI : 3	82,564	Republic of Korea	VII : 1	56,886	
P*/I : 25	128,439	Romania	VIbis : 2	113,772	
P & B/S : 1/8	1,066,446	Russian Federation	IV : 10	568,860	
	5,351	Rwanda	Ster : 1/32	1,777	

\* See footnote on page 3

Contributions Under the Present Contribution System			Proposed 1994 Contributions Under the Unitary Contribution System		
Class and Number of Contribution Units for Paris (P) and Berne (B)	Total Amount of 1993 Contributions (francs)	State	Class and Number of Contribution Units	Amount of Contribution (francs)	
P/VII : 1	27,521	San Marino	IX : 1/4	14,221	
P & B/IX : 1/4	10,703	Senegal	Sbis : 1/16	3,555	
P* & B/V : 5	289,747	Slovakia	V : 5	284,430	
P* & B/VII : 1	45,711	Slovenia	VIII : 1/2	28,443	
P & B/IV : 10	428,128	South Africa	IVbis : 7.5	426,645	
P*/IV : 10			IV : 10	568,860	
B/II : 20	732,410	Spain			
P & B/IX : 1/4	10,703	Sri Lanka	Sbis : 1/16	3,555	
P/S : 1/8	3,440	Sudan	Ster : 1/32	1,777	
P* & B/IX : 1/4	14,299	Suriname	Sbis : 1/16	3,555	
P/IX : 1/4	6,880	Swaziland	Sbis : 1/16	3,555	
P* & B/III : 15	872,561	Sweden	III : 15	853,290	
P* & B/III : 15	869,242	Switzerland	III : 15	853,290	
P/VIII : 1/2	13,761	Syria	S : 1/8	7,110	
B/VII : 1	15,292	Thailand	IX : 1/4	14,221	
P & B/S : 1/8	5,351	Togo	Ster : 1/32	1,777	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Trinidad and Tobago	S : 1/8	7,110	
P* & B/VIII : 1/2	22,591	Tunisia	S : 1/8	7,110	
P & B/VI : 3	128,439	Turkey	VIbis : 2	113,772	
P/S : 1/8	3,440	Uganda	Ster : 1/32	1,777	
P/VII : 1	27,521	Ukraine	IX : 1/4	14,221	
P* & B/I : 25	1,430,014	United Kingdom	I : 25	1,422,150	
P/S : 1/8	3,440	United Republic of Tanzania	Ster : 1/32	1,777	
P* & B/I : 25	1,430,014	United States of America	I : 25	1,422,150	
P & B/VIII : 1/2	21,407	Uruguay	S : 1/8	7,110	
B/VII : 1	15,292	Venezuela	IX : 1/4	14,221	
P/IX : 1/4	6,880	Viet Nam	Sbis : 1/16	3,555	
P* & B/VI : 3	137,133	Yugoslavia	VIbis : 2	113,772	
P & B/S : 1/8	5,351	Zaire	Ster : 1/32	1,777	
P & B/S : 1/8	5,351	Zambia	Ster : 1/32	1,777	
P & B/IX : 1/4	10,703	Zimbabwe	Sbis : 1/16	3,555	
	23,629,501	Total:		21,605,972	
	=====			=====	

\* For States members of the Paris Union also members of one or more of the four Classification Unions, the total amount of 1993 contributions includes the contributions in respect of the latter Unions. The States concerned are, for the IPC Union: Australia, Austria, Belgium, Brazil, Czech Republic, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany, Ireland, Israel, Italy, Japan, Luxembourg, Monaco, Netherlands, Norway, Portugal, Russian Federation, Slovakia, Spain, Suriname, Sweden, Switzerland, United Kingdom, United States of America (27); for the Nice Union: Algeria, Australia, Austria, Barbados, Belgium, Benin, Croatia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Hungary, Ireland, Israel, Italy, Japan, Lebanon, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Morocco, Netherlands, Norway, Portugal, Russian Federation, Slovakia, Slovenia, Spain, Suriname, Sweden, Switzerland, Tunisia, United Kingdom, United States of America, Yugoslavia (36); for the Locarno Union: Austria, Croatia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Hungary, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Russian Federation, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Yugoslavia (19), and for the Vienna Union: France, Luxembourg, Netherlands, Sweden, Tunisia (5).

Contributions Under the Present Contribution System			Proposed 1994 Contributions Under the Unitary Contribution System		
Class and Number of Contribution Units for WIPO	Amount of 1993 Contributions (francs)	State	Class and Number of Contribution Units	Amount of Contribution (francs)	
<b>Part B: NON-UNION STATES</b>					
C : 1	8,900	Albania	IX : 1/4	14,221	
E : 1/4	2,225	Angola	Sbis : 1/16	3,555	
-	-	Armenia	IX : 1/4	14,221	
C : 1	8,900	Belarus*	-	-	
-	-	Bolivia	Sbis : 1/16	3,555	
E : 1/4	2,225	El Salvador	Sbis : 1/16	3,555	
D : 1/2	4,450	Guatemala	S : 1/8	7,110	
E : 1/4	2,225	Jamaica	Sbis : 1/16	3,555	
-	-	Latvia	IX : 1/4	14,221	
C : 1	8,900	Lithuania	IX : 1/4	14,221	
E : 1/4	2,225	Namibia	Sbis : 1/16	3,555	
E : 1/4	2,225	Nicaragua	Sbis : 1/16	3,555	
D : 1/2	4,450	Panama	S : 1/8	7,110	
D : 1/2	4,450	Qatar	S : 1/8	7,110	
A : 10	89,000	Saudi Arabia	VII : 1	56,886	
S : 1/8	1,113	Sierra Leone	Ster : 1/32	1,777	
C : 1	8,900	Singapore	IX : 1/4	14,221	
S : 1/8	1,113	Somalia	Ster : 1/32	1,777	
B : 3	26,700	United Arab Emirates	IX : 1/4	14,221	
-	-	Uzbekistan	IX : 1/4	14,221	
S : 1/8	<u>1,113</u>	Yemen	Ster : 1/32	<u>1,777</u>	
	179,114	Total:		204,424	
	=====			=====	

**Part C: ALL STATES**

23,629,501	121 Union States	21,605,640
<u>179,114</u>	20 Non-Union States	<u>204,424</u>
23,808,615	A11 (141) States	21,810,396
=====		=====

\* Acceded to Paris Union, Class VII

[يلى ذلك المرفق الثالث]

المرفق الثالثنقاط الاختلاف بين الوثقتينAB/XXIV/5 و WO/BC/XI/3

ان الوثيقة 5 AB/XXIV مماثلة للوثيقة 3 WO/BC/XI/3 التي قدمت للجنة الويبيو للميزانية ، فيما عدا النقاط التالي ذكرها :

"١" الفقرة المرقمة بالصفر جديدة ، وتشير الى الدورة التي عقدتها لجنة الويبيو للميزانية في أبريل/نيسان ١٩٩٣ والى الوثقتين ٦ & ٧ AB/XXIV/6 :

"٢" تم تعديل الفقرات ١٤ و ٢٢ و ٢٦ و ٢٧ و ٣٢ و ٤٢ و ٤٧ والمرفقين الاول والثاني لبيان انضمام بيلاروس (التي كانت في الفتنة جيم من فنادن الويبيو) وكازاخستان الى اتفاقية باريس (الفترة السابعة) ، وكينيا الى اتفاقية برن (الفترة التاسعة) ، وبوليفيا الى اتفاقية الويبيو (الفترة هاء) ، وأوزبكستان الى اتفاقية الويبيو (الفترة جيم) ، وتشبيه الاتحاد الروسي لانتقاله الى الفتنة الثالثة في نظام الاشتراكات الحالي :

"٣" تم تغيير الفقرة ٣٥ للإشارة الى تعديل المعاهدات المنشئة للاتحادات الممولة من الاشتراكات :

"٤" وتمت اضافة هذا المرفق .

[نهاية المرفق والوثيقة]